

CAPTAN AMERICA & BLOOD WOLF



MARVEL

640

**BUNN
FRANCAVILLA**

AT **CÓMICS** **HB**

© 2012 Marvel Characters, Inc. All rights reserved.

WWW.MARVEL.COM

CAPITÁN AMERICA

STEVE ROGERS
FUERZA OPTIMA, REFLEJOS Y RESISTENCIA. GENIO TÁCTICO.
EL SUPERSOLDADO DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL.
LÍDER DE LOS AVENGERS.



BLACK WIDOW

NATASHA ROMANOFF.
ANTIGUA SÚPER-ESPIA RUSA.
ACTUAL AGENTE DE S.H.I.E.L.D. AVENGER.
MAESTRA DEL SIGILIO, COMBATE Y ESTRATEGIA..

TRAS EVITAR UN TRATO DE ARMAS SUPERHUMANAS, EL CAPITÁN AMÉRICA, BLACK WIDOW Y UNA SINIESTRA BLACK WIDOW DE OTRA REALIDAD FUERON TRANSPORTADOS A UNA DIMENSIÓN ALTERNATIVA POR SU OBJETIVO, LA REINA DEL MERCADO NEGRO KASHMIR VENNEMA! LOS TRATOS DE KASH Y LA EMPRESA VENNEMA MULTIVERSAL HAN DEVASTADO ESTA NUEVA DIMENSIÓN, SUS POCOS Y DESESPERADOS SUPERVIVIENTES SON DIRIGIDOS POR EL LIZARD DE SU REALIDAD: EL DR. CURT CONNORS.

TRAS PROMETER A LIZARD QUE REGRESARÍAN CON AYUDA PARA SU GENTE, CAP Y LAS WIDOWS SALTARON POR REALIDADES PARA VOLVER A CASA... CON UN ESCUADRÓN ASESINO DE VENNEMA MULTIVERSAL TRAS ELLOS. CUANDO PARECÍA QUE HABÍAN SIDO ARRINCONADOS, STEVE Y NATASHA FUERON RESCATADOS POR NINGUNA OTRA QUE LA EMPLEADORA MALVADA DE WIDOW, QUIEN LA CONTRATÓ PARA ENCONTRAR LA CABEZA DE VENNEMA MULTIVERSAL... ¡OTRA KASHMIR VENNEMA!

CULLEN BUNN ESCRITOR

FRANCESCO FRANCAVILLA

ARTISTA Y PORTADA

VC'S JOE CARAMAGNA LETRAS Y PRODUCCIÓN

JAKE THOMAS EDITOR ASISTENTE

LAUREN SANKOVITCH EDITORA

AXEL ALONSO EDITOR EN JEFE

JOE QUESADA JEFE CREATIVO

DAN BUCKLEY DIRECTOR

ALAN FINE PRODUCTOR EJECUTIVO

CAPITÁN AMÉRICA FUE CREADO POR JOE SIMON & JACK KIRBY

ME GUSTARÍA RECORDARLES A TODAS QUE COMPARTIMOS UN NOMBRE-- KASHMIR VENNEMA.

Y ESE NOMBRE SIGNIFICA QUE ESTAMOS CALMADAS Y CON CABEZA EN TIEMPOS DE CRISIS.

LO SIENTO, ¿PERO COMO SE SUPONE QUE MANTENGAMOS LA CALMA?

UNO DE NUESTROS EQUIPOS DE ASESINOS DE ÉLITE HA SIDO ELIMINADO.

¡EXACTO!

HAY MUCHAS POSIBILIDADES DE QUE ESOS "HÉROES" VENGAN AHORA A POR NOSOTRAS.

Y ESTAMOS PREPARADAS PARA ESA EVENTUALIDAD.

Sala de Juntas del Consejo Interno.

ESTA NO SERÍA LA PRIMERA VEZ QUE NUESTRA ORGANIZACIÓN PASA POR TAL... ESCRUTINIO.

INTENTAN SOCAVARME... INTENTAN QUE PAREZCA QUE ME HAN PILLADO CON LOS PANTALONES BAJADOS.

SE POSICIONAN PARA TOMAR MI LUGAR.

A MÍ, POR EJEMPLO, ME PREOCUPA QUE NO HAYAMOS TOMADO ESTO EN SERIO.

PERO ESA NO ES LA PEOR PARTE.

CON LOS RECURSOS QUE HEMOS DEDICADO A ESTO... RECURSOS QUE HEMOS PERDIDO... ¿CÓMO PUEDES SER TAN DESPREOCUPADA?

PORQUE SOY LA JEFA.

LA PEOR PARTE ES... QUE TIENEN RAZÓN.

PUEDE QUE LA HAYA JO-DIDO.

NO ESTÁN PREOCUPADAS. ESTO NO ES SOBRE ESO.

**A 20 Klicks de
la Zona de Ataques**

PUEDO
ENTENDER QUE
ESTO SEA ALGO
PERTURBADOR.

IMAGINEN
COMO DE INQUIE-
TANTE DEBIÓ DE
SER PARA MÍ.

ESAS MUJE-
RES... MIS COM-
PAÑERAS DE
NEGOCIOS...

UNIVERSOS
ALTERNATIVOS A UN
LADO, ESENCIALMENTE
ESTABA TRATANDO
CONMIGO.

Y AUN ASÍ
FUI TRAICIO-
NADA.





PUES ESTE ATAQUE A SU CUARTEL GENERAL... ¿QUÉ ES?

¿RETRIBUCIÓN?

NO SOY FAN DE LAS MISIONES DE VENGANZA, SRA. VENNEMA.



LO DI TODO POR VENNEMA MULTIVERSAL.

PERO CUANDO DECIDI QUE QUERIA SALIR Y PODER EMPEZAR UNA NUEVA VIDA...

MATARON A MI MARIDO, A MI HIJA.



ME QUITARON TODA MI VIDA.

ASÍ QUE MIENTRAS ESTÁN ENVUELTAS EN OPERACIONES QUE PONEN A INCONTABLES INOCENTES-- INCONTABLES MUNDOS-- EN RIESGO...

... AL MENOS UNA PARTE DE ESTO DEFINITIVAMENTE ES POR VENGANZA.



KASH ME LIBERÓ-- LIBERÓ A TODOS LOS HOMBRES Y MUJERES QUE VEN AQUÍ-- DE UNA VIDA DE ESCLAVITUD Y LAVADO DE CEREBRO A MANOS DE VENNEMA MULTIVERSAL.

¿QUIÉN SOY PARA JUZGAR SI QUIERE MEZCLAR UN POCO DE VENGANZA CON LA CAUSA?



NO TOMEN DEMASIADO PARA DECIDIR SI ESTA MISIÓN RESPETA SU BRÚJULA MORAL.

PRONTO HABREMOS PASADO EL PUNTO DE NO RETORNO.



"... IRÁN
COMO
HÉROES."

CON CUIDADO,
SUPER-VEGETA-
LES.

NO PUEDO IMAGINAR
A NADIE LO BASTANTE
ESTÚPIDO PARA INTENTAR
UN ASALTO FRONTAL-- PERO
SI LO SON, QUIERO A LOS
FENÓMENOS DIRECTAMEN-
TE EN LA LÍNEA DE
FUEGO.

FRAN
CIVIL
LA. 12

REEEAAAARRR GOOOOAAAARRR!

¿QUÉ
ES ESO?

SUENA
COMO UN
MOTOR.

UN MOTOR
Y... GRITOS...

WWWRRROOOOSSSHH!

¡AAAAARGH!

¡UHHHHHHH!

VRR-CHAKKA
VRR-CHAKKA
VRR-CHAKKA

¡EL CIBER-ESPIRITU DEL FUEGO INFERNAL, GASOLINA, FURIA Y LA VENGANZA NO PUEDE SER DETENIDO POR BALAS!

**¡SOLO EL
GHOST RIDER
PUEDE AUTO-
TERMINARSE!**

Y SOLO EN
SERVICIO DE
LOS MECHA-
LORDS DEL
INFIERNO--



RRRR
RRRR...

RRRR...
TÁCTICAS DE
DISTRACCIÓN...

HABRRRÁ
MÁSSS--



ROOOOWWE!

¡PUEDES
APOSTAR TU ME-
JOR BOLA DE HILO
QUE HABRÁ MÁS,
BEAST!



NO SOLO
MÁS-- ¡TODO
LO QUE TEN-
GO!

NOSOTROS...
... ¡HAMBRE!

¡YA SOMOS DOS, FLACO!

¡RRRIIAGGH!

¿NO ES LA TERCERA VEZ QUE LUCHAMOS CON ESTA COSA?

¡NO MPORTA!

¡LA MOTO-SIERRA DE ÉBANO PIDE SU CARNE ROCOSA!

¡HUMAN TORCH!

¡CONTRA LA FURIA NO MUERTA DE LA TORMENTA DE SANGRE, TUS LLAMAS ATÓMICAS SON INÚTILES!

¡LAS PUERTAS ESTÁN ABIERTAS!

¿CUÁNTO PUEDE RESISTIR LA LÍNEA TU EQUIPO, KASH?

¡NO MUCHO!

PERO SI PODEMOS ALCANZAR EL CONSEJO INTERNO--

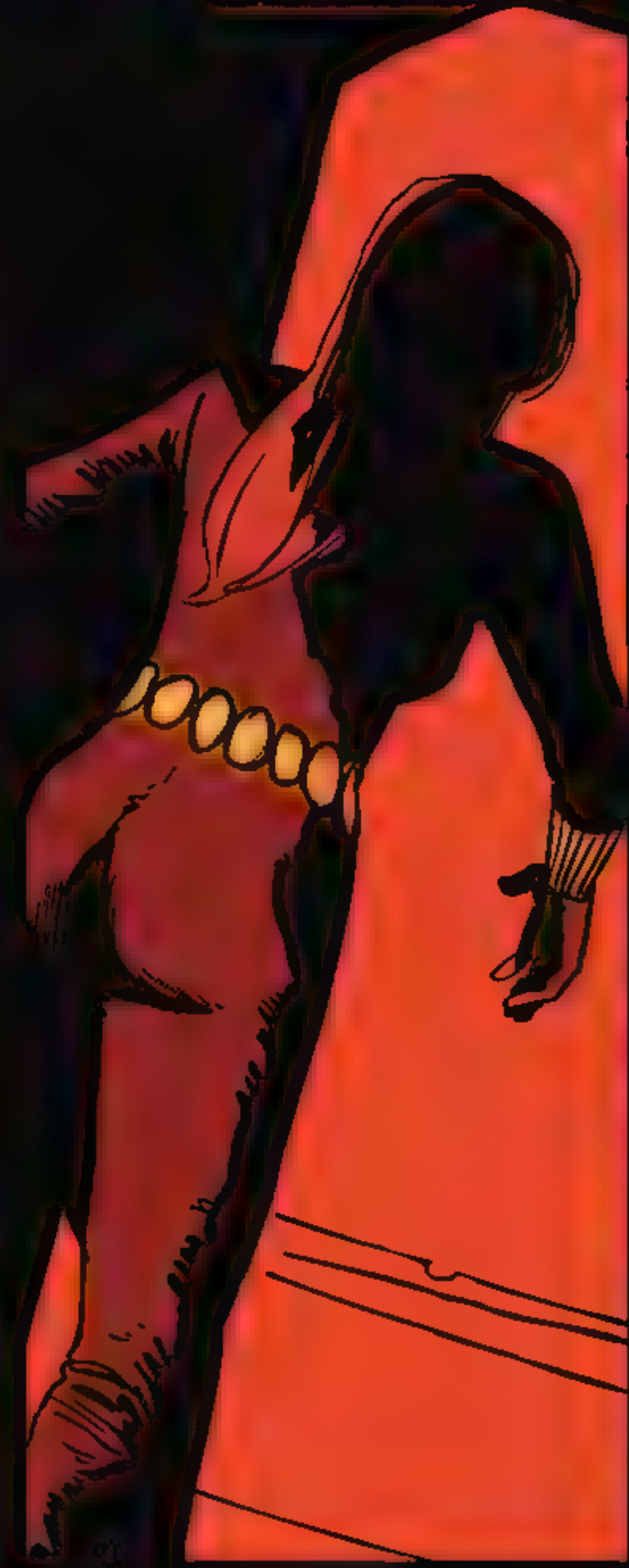
¡POW!

BRAKKA!
BRAKKA!

BRAKKA!
BRAKKA!



**URROOT! URROOT!
URROOT!**



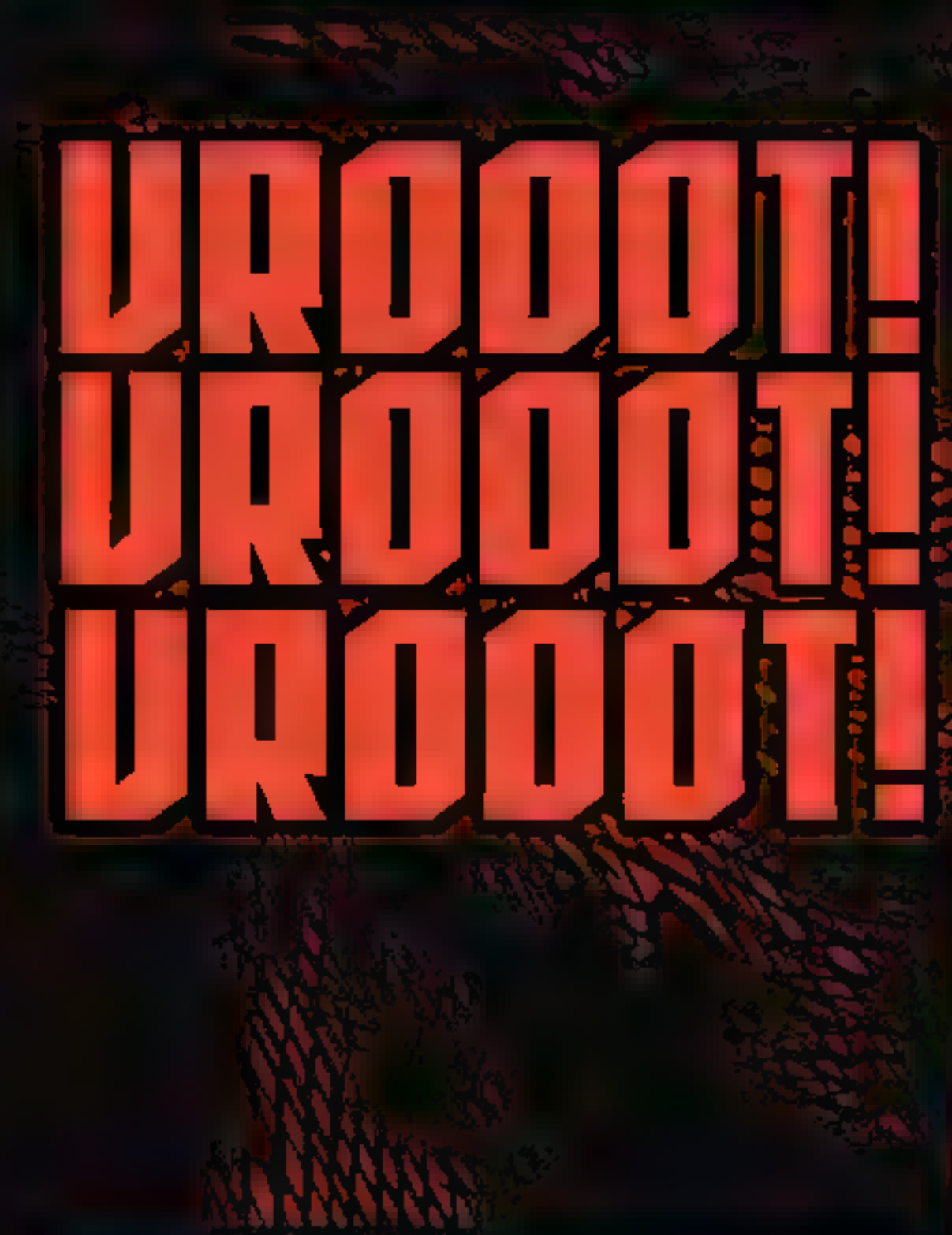
**URROOT!
URROOT!
URROOT!**



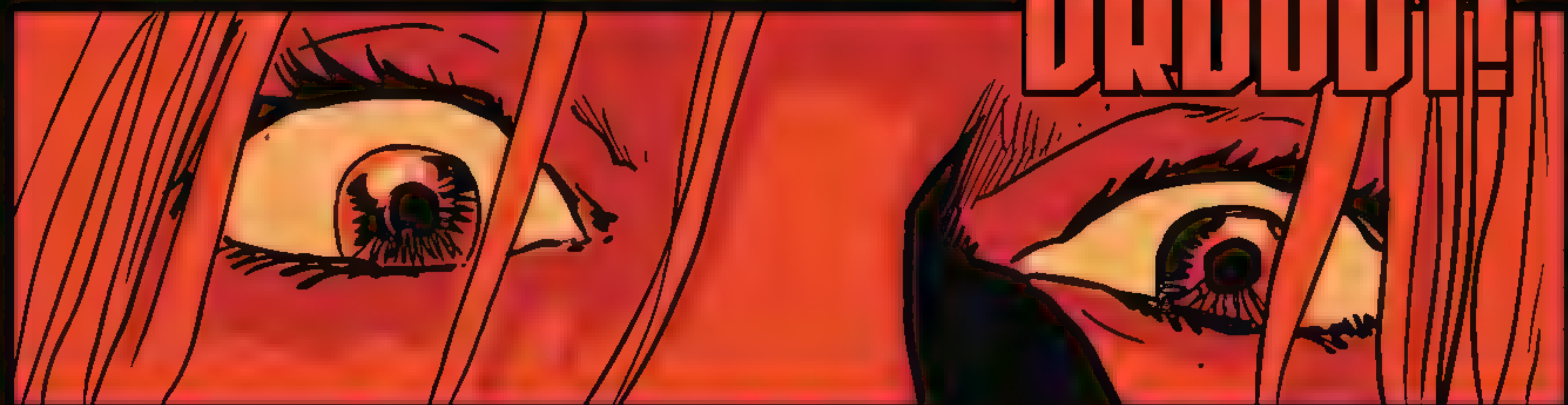
**URROOT!
URROOT!
URROOT!**



**URROOT!
URROOT!
URROOT!**



**URROOT!
URROOT!
URROOT!**





¿QUÉ HAS HECHO?

¿QUÉ TE PARECE?

SOLO HICE LO QUE TÚ HABRÍAS HECHO EN LA MISMA SITUACIÓN.

ACABÉ CON ESTO.

HE ESTADO SIGUIENDO A KASHMIR VENNE-MA DURANTE MESES.

LAS GUERRAS... LOS ASESINATOS...

PERO SUS MUERTES...

... NO ERAN DECISIÓN TUYA.

NO ERES--

RELAX.

YA ESTÁ HECHO.

NO TIENES QUE SENTIR LA MÁS MINIMA CULPA.

PUEDES IR A TU TUMBA CON LA CONCIENCIA TRANQUILA.

THWAK!



KRAK!

¡UNGH!

RETÍRATE.

ATRÁS O
TE DERRIBA-
RÉ.

Y VEREMOS
CUÁN TRANQUILA
ESTÁ MI CONCIENCIA
UNA VEZ ACABE
CONTIGO.

PUEDES
FINGIR QUE NO
APRUEBAS MIS...
NUESTRAS...
TÁCTICAS.

¡PERO
ROGERS NO
ESTÁ AQUÍ
PARA JUZ-
GARTE!

ESAS
MUJERES ERAN
ASESINAS Y
TRATANTES DE
ESCLAVOS.

USABAN A
GENTE... GENTE
COMO YO.

KRAK!

¡COMO
TÚ!

COMPRENDO
QUE HAS SIDO
MALTRATADA.

ESCLAVIZADA.

¡AH!

NNNN

PERO AÚN
TE DEJAS
SER USADA.

O POR
TU PROPIA
RABIA.

O POR ALGÚN
OTRO TITIRITE-
RO.

NNN...
NO...

LA CABEZA
DE LA SER-
PIENTE FUE
CORTADA.

ESTÁN
MUERTAS.

NADIE
MÁS--

GUÁR-
DATELO.

CHWOP!

ESTOY CAN-
SADA DE OÍR-
TE HABLAR.

HACES QUE
SIENTA PENA
DE MI MIS-
MA.

"TODAS ESTAS VER-
SIONES DE LA MISMA
PERSONA... EN DES-
BANDA... PELEAN-
DO POR LAS SALI-
DAS..."

**Almacén
Nevera.**

TOMARÁ
PARA SIEMPRE
ATRAPARLAS
A TODAS.

... Y ESTÁN
DEJANDO A
TODOS ESTOS...
HÉROES...
ATRÁS...

... COMO
JUGUETES
DEJADOS EN
UN INCENDIO.

¿PUEDEN SER
SALVADOS? ¿PO-
DEMOS LIBERAR-
LOS?

¿SINCERAMEN-
TE?



NO ES MI
PROBLEMA.

TELETRANS-
PORTE.



RAYOS.

ME
ENGAÑO.

DEBÍ
VERLO VENIR.



INCLUSO DESDE EL PRIMER DÍA... DESDE EL PRIMER MOMENTO QUE FUI RECLUTADA... SIEMPRE SUPE QUE ESTO ACABARÍA MAL.



PERO ME QUEDO EN MI ESTACIÓN... INCLUSO CUANDO TODO MI MUNDO SE DERRUMBA.



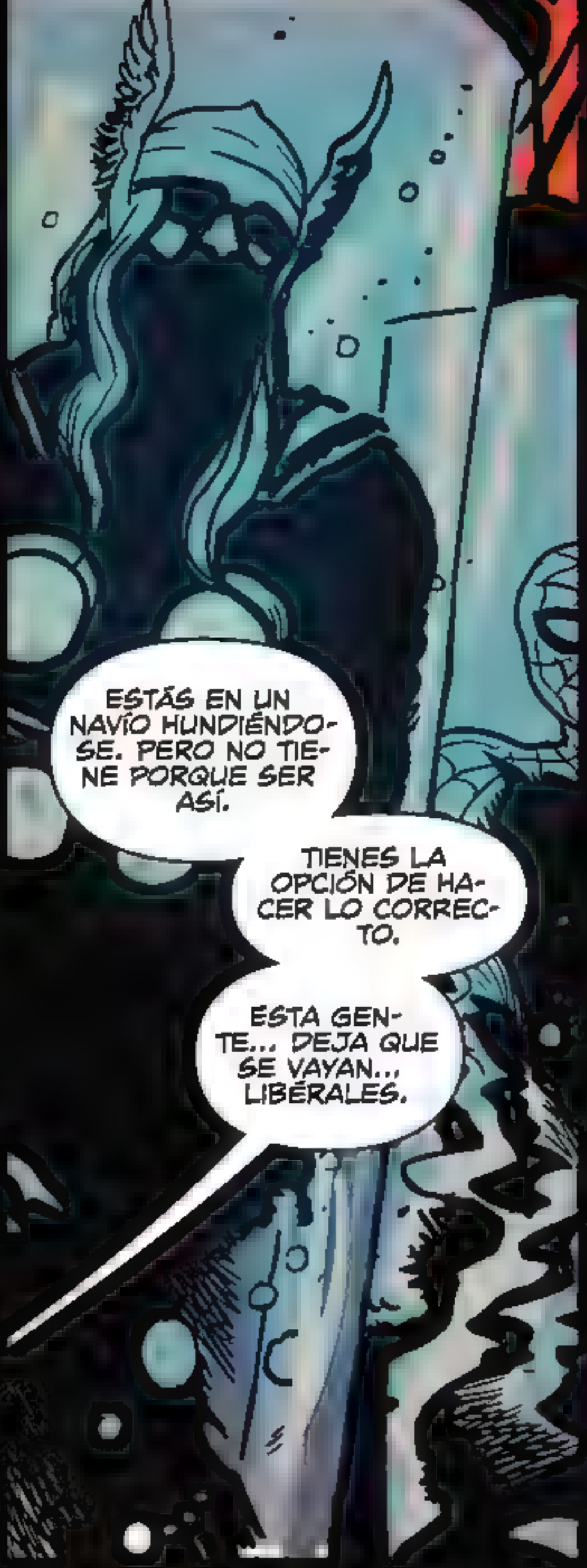
PUEDE QUE SEA UNA PESIMISTA, PERO AL MENOS SOY UNA PESIMISTA LEAL.



¡ATRÁS!

ATRÁS O JURO QUE YO--

SI VAMOS A USAR AMENAZAS, DEJA QUE VAYA DIRECTO AL GRANO.



ESTÁS EN UN NAVÍO HUNDIÉNDOSE. PERO NO TIENE PORQUE SER ASÍ.

TIENES LA OPCIÓN DE HACER LO CORRECTO.

ESTA GENTE... DEJA QUE SE VAYAN... LIBÉRALES.



NO ES TAN SIMPLE.

NO DIJE QUE FUERA UNA ELECCIÓN SIMPLE.

TENGO SUPERIORES--



TUS SUPERIORES ESTÁN CORTANDO SUS PÉRDIDAS.

PÉRDIDAS QUE TE INCLUYEN.

HE LIDIADO CON KASHMIR VENNEMA-- CONTIGO-- LO BASANTE PARA SABER QUE...

*... ERES LO BASTANTE LISTA PARA VER LO POSITIVO... INCLUSO CUANDO TU MUNDO LLEGA A SU FIN.

Transporte y Logística.

**UROOOT!
UROOOT!
UROOOT!**

¿A DÓNDE IRÉ AHORA?

ME ALEGRO... AL FIN SE ACABÓ.

NUNCA TUVE OPORTUNIDAD DE ASCENDER EN LA ESCALERA CORPORATIVA.

TRANSFERENCIA TRANSDIMENSIONAL EN 3... 2... 1...

**UROOOT!
UROOOT!**

¿CREES QUE ATRAPARME CAMBIA ALGO?

MI MISIÓN ESTÁ COMPLETA. AHORA PUEDO DESCANSAR.

¿NO PENSARÁN EN IRSE SIN NOSOTROS, VERDAD?

TRANSFERENCIA TRANSDIMENSIONAL EN 3... 2... 1...

ESPERO QUE LO ENTENDAS.

Y TÚ... ESTÁS ATRAPADA AQUÍ--

**UROOOT!
UROOOT!**

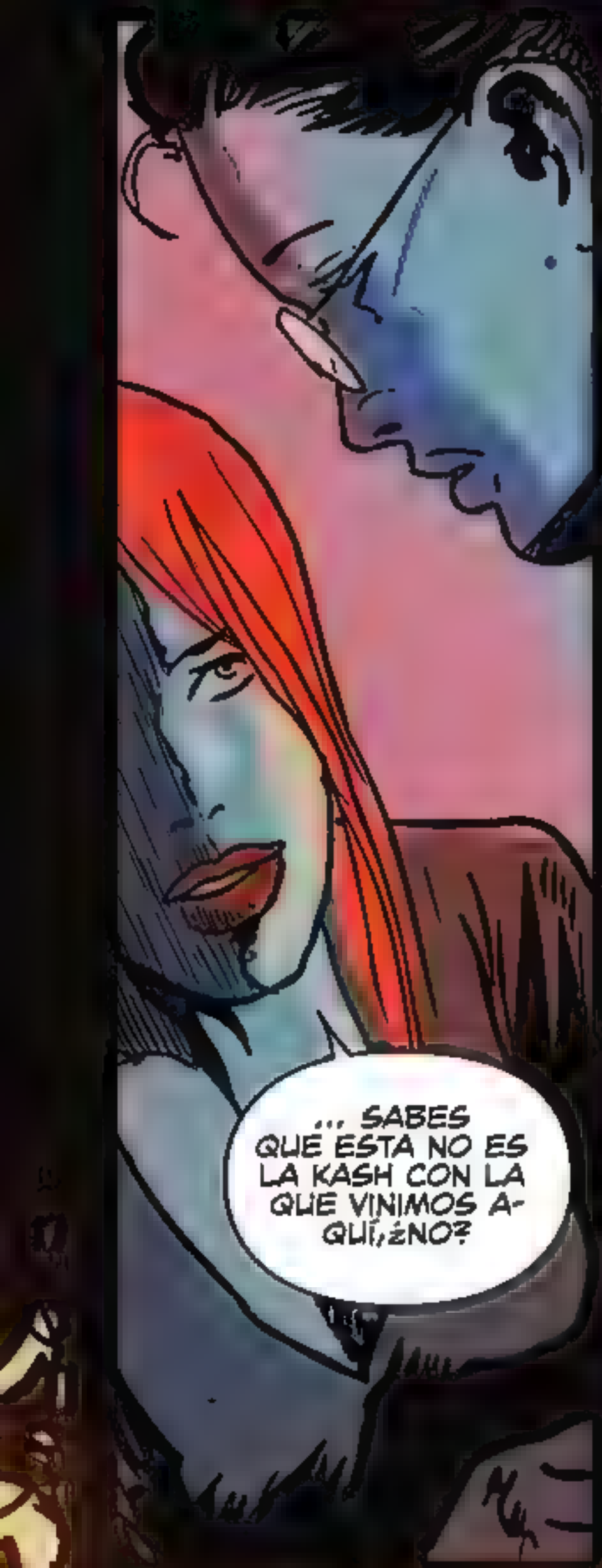
TRANSFERENCIA TRANSDIMENSIONAL EN 3... 2...



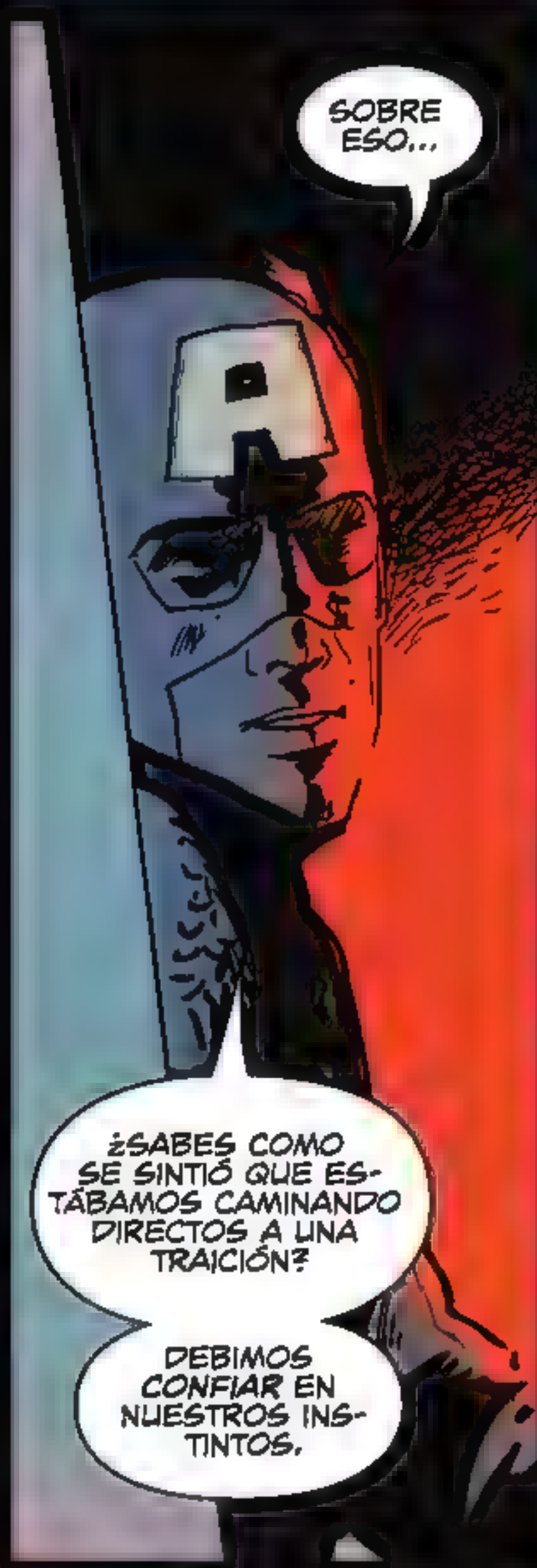
PUDE CONSIDERARLO... PERO HAWKEYE E IRON MAN NUNCA ME DEJARÍAN VIVIR SI TE DEJO ATRAPADO EN UN UNIVERSO ALTERNATIVO.

ERES EL CUARTO PARA LA NOCHE DE PÓKER DEL MIÉRCOLES.

BIEN HECHO.



... SABES QUE ESTA NO ES LA KASH CON LA QUE VINIMOS AQUÍ, ¿NO?



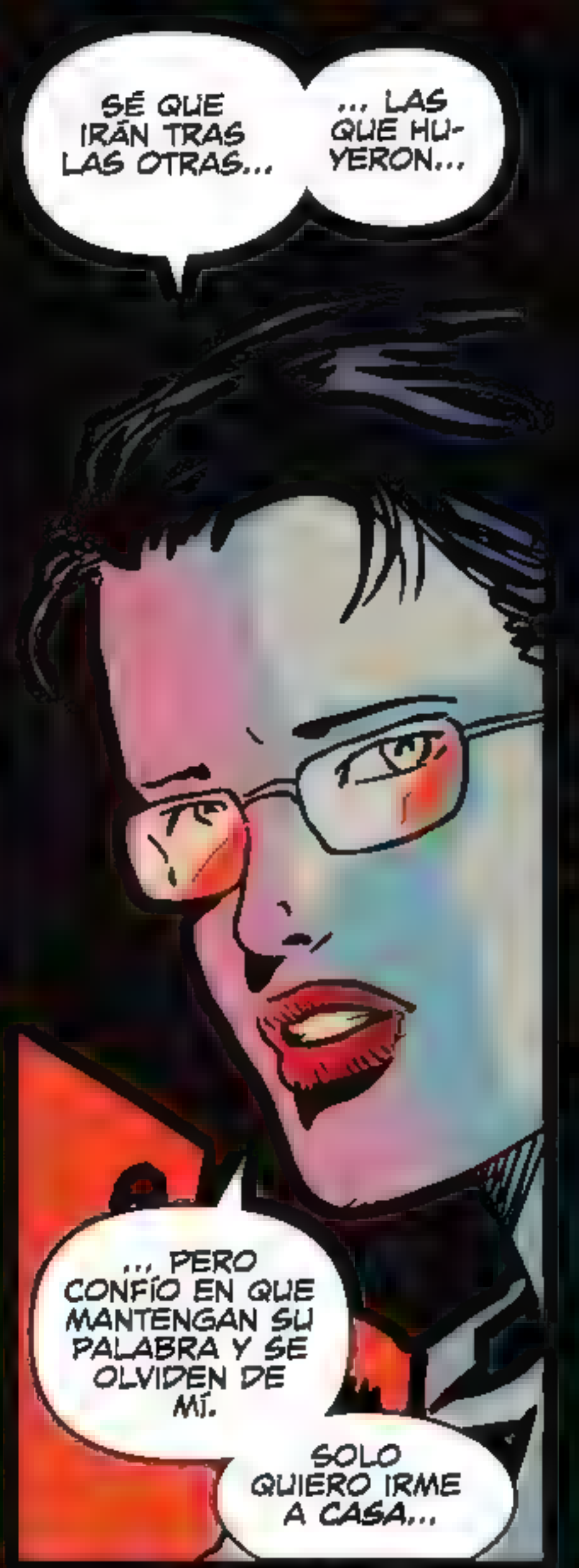
SOBRE ESO...

¿SABES COMO SE SINTIÓ QUE ESTÁBAMOS CAMINANDO DIRECTOS A UNA TRAICIÓN?

DEBIMOS CONFIAR EN NUESTROS INSTINTOS.



SI VOY A ENVIARLES DE VUELTA A SU DIMENSIÓN ORIGINAL, ES LA HORA.

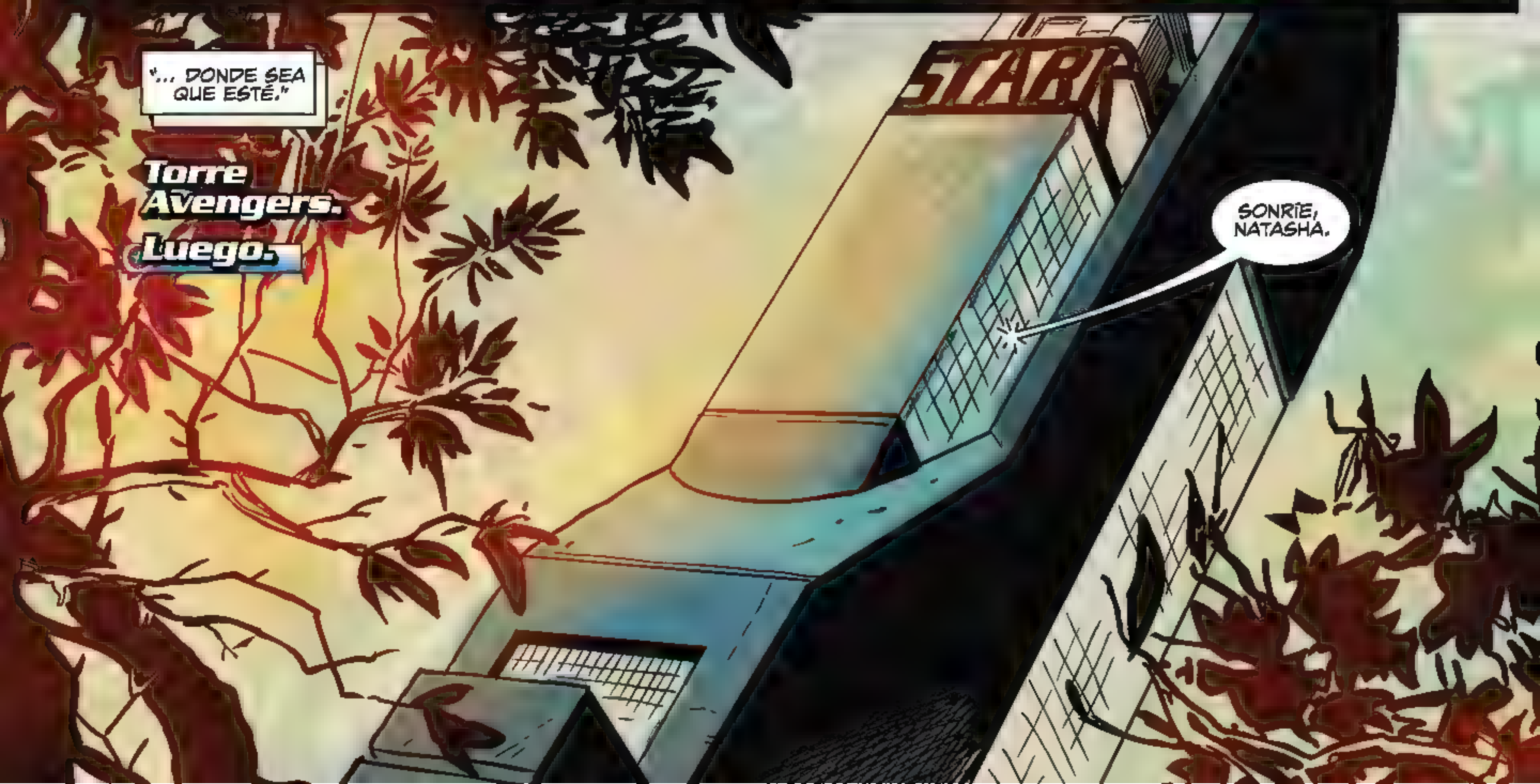


SÉ QUE IRÁN TRAS LAS OTRAS...

... LAS QUE HUYERON...

... PERO CONFÍO EN QUE MANTENGAN SU PALABRA Y SE OLVIDEN DE MÍ.

SOLO QUIERO IRME A CASA...



"... DONDE SEA QUE ESTÉ."

Torre Avengers.
Luego.

SONRÍE, NATASHA.



SÉ QUE NO SE SIENTE ASÍ, PERO ES UNA VICTORIA.

LOGRAMOS VOLVER-- MÁS O MENOS DE UNA PIEZA.

"Y HAY MÁS QUE UNOS POCOS MUNDOS, TODOS EN DESESPERADA NECESIDAD DE AYUDA, QUE VIERON EL REGRESO DE SUS HÉROES.



"A.R.M.O.R. AYUDÓ A QUE CUMPLÍERAMOS NUESTRA PROMESA AL DR. CONNORS.

"ENCONTRAMOS UN NUEVO MUNDO PARA SU GENTE. UN LUGAR DONDE ESTÉN A SALVO. DONDE PUEDAN PROSPERAR.

*AGENCIA DE RESPUESTA OPERACIONAL Y VIGILANCIA DE REALIDADES ALTERNATIVAS.



"HAN PUESTO EN CUSTODIA A TU CONTRAPARTE. NO VERÁ LA LUZ DEL DÍA EN MUCHO, MUCHO TIEMPO.



"Y TODAS LAS VERSIONES DIFERENTES DE KASHMIR VENNEMA ESTÁN SEPARADAS. SUS IMPERIOS FUERON DERROCADOS, Y NO SE ATREVERÁN A SALIR DE SUS ESCONDRIJOS."

HAWKEYE UNA VEZ ME DIJO QUE NECESITO APRENDER A APRECIAR LAS PEQUEÑAS VICTORIAS.

PUEDE... QUE SOLO ESTA VEZ... TENGA RAZÓN.

LO SÉ... SOLO...

LA... OTRA YO... DIJO QUE ESAS MUJERES... EL CONSEJO INTERNO... ME RECIA MORIR POR LO QUE HICIERON.

E... INTENTO CONVENIRME DE QUE NO SOY COMO ESA MUJER... QUE MI EDUCACIÓN ME HA HECHO UNA PERSONA DIFERENTE... UNA PERSONA MEJOR.



"... PERO
CONCUE-
DO CON E-
LLA.

"ME ALEGRO
DE QUE ES-
TÉN MUER-
TAS.

"... DE LO QUE
HABLO, SEÑORI-
TAS, ES DE UN
NUEVO COMIEN-
ZO.

TODAS SABEMOS
QUE VENNEMA MULTI-
VERSAL COLAPSO BAJO
SU PROPIO PESO.

SIMPLEMENTE
HABÍA DEMASIADAS
REINAS ABEJA Y NO
SUFICIENTES SOL-
DADOS.

ESO SOLO
GENERA UNA
CULTURA DE
DESCONFIAN-
ZA.

PERO UN GRU-
PO PEQUEÑO...
ESTE GRUPO...
PUEDE HACER
GRANDES CO-
SAS.

AÚN PODEMOS
ACCEPER A MUCHOS
DE LOS RECURSOS DE
VENNEMA MULTIVERSAL:
ALMACENES OCULTOS,
ALIJOS DE SUMINIS-
TROS.

AÚN HAY MUCHO
DINERO POR HA-
CER EN EL MUL-
TIVERSO.

CULLEN
BUNN'12
&
RAN
CAVIL
LAE'12

SOLO TENEMOS
QUE HACERNOS UNA
PREGUNTA.

¿QUÉ
MUNDO
PRIMERO?



EN ALGUNA PARTE EN EL DESORGANIZADO DESASTRE QUE SON MIS ARCHIVOS, HAY UN TROZO DE PAPEL QUE SIRVE COMO LETANÍA DE LO QUE PODRÍA HABER SIDO.

TENÍA ESE TROZO DE PAPEL EN FRENTE DE MÍ CUANDO TUVE MI PRIMERA CONVERSACIÓN CON LA TALENTOSA (Y TAMBIÉN FAN DE LAS PELÍCULAS DE ACCIÓN DE LOS 80'S) LAUREN SANKOVITCH SOBRE LA POSIBILIDAD DE HACER UN LIBRO DE CAPITÁN AMÉRICA TEAM-UP. ADEMÁS DE UNAS CUANTAS NOTAS, INICIÉ UNA LISTA DE PERSONAJES QUE ME GUSTARÍA VER JUNTO AL CAP EN UNA SERIE DE LOCAS AVENTURAS.

HAWKEYE, BLACK WIDOW, IRON MAN, NAMOR, HOWARD THE DUCK, VALKYRIE, THOR, HULK, U.S.ACE (JUNTO A UN MONO VESTIDO DE BUCKY), LA FUERZA ENIGMA, UNION JACK, DR. STRANGE... LA LISTA SIGUE Y SIGUE, PERO RECUERDO ESOS NOMBRES AL MENOS. HABRÍA SIDO GENIAL CONTAR ESAS HISTORIAS, PERO-- DESGRACIADAMENTE--HEMOS LLEGADO AL FINAL.

EN EL PRIMER ARCO DE ESTA SERIE, HAWKEYE LE DICE AL CAP "HICIMOS ALGO BUENO HOY AQUÍ, STEVE. SE FELIZ CON ELLO". Y ESAS PALABRAS DE UN PARECIDO JEREMY RENNER EN MORADO SE APLICAN A ESTE LIBRO. AUNQUE TENGO OTRAS HISTORIAS POR CONTAR, FUI CAPAZ DE ESCRIBIR 13 NÚMEROS DE LOCAS AVENTURAS DEL CAPITÁN AMÉRICA... Y LO PASE GENIAL HACIÉNDOLO. INTRODUJE ALGUNOS PERSONAJES NUEVOS... Y TENGO BUENA AUTORIDAD PARA DECIR QUE VERÁN A KASHMIR "SOLO KASH" VENNEMA (QUE APARECIÓ EN CASI CADA NÚMERO DE ESTA SERIE) Y LA ALIANZA (QUE APARECIERON EN EL NÚMERO DE NAMOR) DE NUEVO.

ME GUSTARÍA DARLE LAS GRACIAS A LAUREN SANKOVITCH, JAKE THOMAS, JOHN DENNING, FRANCESCO FRANCAVILLA, ALESSANDRO VITTI, MATTEO BUFFAGNI, JAY LEISTEN, BARRY KITSON, WILL CONRAD, JAVIER TARTAGLIA, STUART IMMONEN, WADE VON GRAWBARGER, MATTHEW WILSON, GABRIELE DELL'OTTO, KALMAN ANDRASOFKY, PATCH ZIRCHER, MATT HOLLINGSWORTH, CRIS PETER, JOE CARAMAGNA (QUE PRODUJO ESTE NÚMERO, ASÍ QUE QUIEN SABE SI DEBERÍA AGRADECERLE O NO), Y TODOS LOS OTROS COMPAÑEROS QUE AYUDARON A DAR VIDA A ESTA SERIE. SEGURO QUE ME FALTÓ ALGUIEN EN LA LISTA, PERO DOY LAS GRACIAS A TODOS POR "HACER EQUIPO" CONMIGO EN ESTA SERIE.

¡Y MÁS IMPORTANTE, GRACIAS A TODOS POR LEER EL LIBRO! ¡ESPERO QUE TUVIERAN TANTA DIVERSIÓN LEYÉNDOLO COMO YO ESCRIBIÉNDOLO!

-CULLEN BUNN

PARA MÁS CAP, MIREN
CAPITÁN
AMÉRICA #1



-¡YA POR AT!
REMENDER, ROMITA JR., WHITE

PARA MÁS BLACK WIDOW, MIREN
SECRET
AVENGERS #1



¡YA POR AT!
SPENCER, ROSS, WILSON

Looking for the Light



At Comics DARK SIDE